



DISCOVERY 3

MANUAL DEL CONDUCTOR

Publicación No. LRL 15 02 53 701

Este manual forma parte de la documentación del Propietario entregada con su nuevo vehículo. Los gráficos pueden representar dirección a la izquierda y dirección a la derecha y, cuando la información se refiere específicamente a un determinado país, ese hecho es indicado.

La sección de **Arranque Rápido** tiene por objeto familiarizar al conductor en breve tiempo con la preparación inicial, y explicar además algunas de las prestaciones especiales. Por favor dedique un tiempo a estudiar cuanto antes las instrucciones de manejo de su vehículo.

Importante

La información contenida en este manual abarca todas las versiones y equipos opcionales del vehículo. Su vehículo tal vez no equie algunas de las opciones, si no formaron parte de sus especificaciones originales. Por consiguiente, algunas partes de este manual tal vez no correspondan a su vehículo. Además, debido a los ciclos de impresión, puede incluir la descripción de opciones antes de que se generalicen.

La información contenida en esta publicación fue correcta cuando se imprimió. Después de la publicación de este manual, el vehículo puede ser objeto de cambios de diseño. En tal caso, se añade un suplemento del manual del conductor a la documentación. Las actualizaciones posteriores aparecen en el sitio internet de Land Rover; **www.ownerinfo.landrover.com**.

En interés de la superación de nuestros productos, nos reservamos el derecho a cambiar en cualquier momento sus especificaciones, diseño o equipo, sin previo aviso y sin contraer ningún compromiso. Se prohíbe la reproducción o traducción de esta publicación o parte de la misma, sin nuestro permiso. Errores y omisiones exceptuados.

Land Rover 2006

Reservados todos los derechos.

Publicado por Land Rover Technical Communications.

Contenido del manual del conductor

Breve visión de conjunto

BREVE VISION DE CONJUNTO	7
--------------------------------	---

Información para la estación de servicio

INFORMACION PARA LA ESTACION DE SERVICIO	39
--	----

Introducción

GLOSARIO DE SIMBOLOS	41
SITUACIONES DE ETIQUETAS	41
SALUD Y SEGURIDAD	42
REGISTRO DE DATOS	42
RECAMBIOS Y ACCESORIOS	43

Llaves y mandos a distancia

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	46
INFORMACION GENERAL	
SOBRE FRECUENCIAS DE RADIO	46
USO DE LA LLAVE	47
PROGRAMACION DEL MANDO A DISTANCIA	47

Cerraduras

BLOQUEO Y DESBLOQUEO	49
----------------------------	----

Inmovilizador del motor

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	52
LLAVES CODIFICADAS	52

Alarma

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	53
ARMADO DE LA ALARMA	53
APAGADO DE LA ALARMA	55
SENSOR DE INCLINACION	55
ALARMA DE EMERGENCIA	55

Asientos

SENTADO EN LA POSTURA CORRECTA	56
ASIENTOS MANUALES	57
ASIENTOS ELECTRICOS	59
REPOSACABEZAS	60
ASIENTOS TRASEROS	61
ASIENTOS TERMICOS	67

Cinturones de seguridad

INFORMACION GENERAL	68
---------------------------	----

RECORDATORIO DEL CINTURON DE SEGURIDAD	70
COLOCACION DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD	71
AJUSTE DE ALTURA DE CINTURONES DE SEGURIDAD	71
USO DE CINTURONES DE SEGURIDAD POR MUJERES EMBARAZADAS	72

Airbags

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	73
AIRBAGS LATERALES	76
AIRBAGS LATERALES SUPERIORES	76
DESACTIVACION DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE	77
LUZ DE AVISO DE AIRBAGS	79
INFORMACION DE SERVICIO SOBRE AIRBAGS	79

Seguridad de los niños

ASIENTOS PARA NIÑOS	80
POSICIONAMIENTO DE ASIENTOS PARA NIÑOS	83
PUNTOS DE ANCLAJE ISOFIX	85
CERRADURAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS	88

Volante de dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCION	89
BOCINA	89
CONTROL DE AUDIO	89
CONTROL POR VOZ	90
PROGRAMADOR DE VELOCIDAD	90

Alumbrado

INFORMACION GENERAL	91
MANDO DEL ALUMBRADO	92
LUCES ANTINEBLA DELANTERAS	93
LUCES ANTINEBLA TRASERAS	93
AJUSTE DE LOS FAROS	94
NIVELACION DE FAROS	94
LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA	95
SISTEMA DE ALUMBRADO DELANTERO ADAPTIVO (AFS)	95
LUCES INTERMITENTES DE DIRECCION	97
LUCES INTERIORES	98
DESMONTAJE DE UN FARO	99
DESMONTAJE DE UNA LUZ TRASERA	100

Contenido del manual del conductor

CAMBIO DE UNA BOMBILLA	101
TABLA DE ESPECIFICACION DE BOMBILLAS	111

Limpia y lavaparabrisas

LIMPIAPARABRISAS	112
SENSOR DE LLUVIA	113
LAVAPARABRISAS	114
LIMPIA Y LAVALUNETA	114
AJUSTE DE LOS DIFUSORES DEL LAVAPARABRISAS	115
LAVAFAROS	116
COMPROBACION DE LAS ESCOBILLAS DE BARRIDO	116
CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS LIMPIAPARABRISAS	116

Elevallunas y retrovisores

ELEVALLUNAS ELECTRICOS	118
RETROVISORES EXTERIORES	120
RETROVISORES ELECTRICOS EXTERIORES	120
RETROVISOR INTERIOR	122

Visualizaciones de información

ORDENADOR DE A BORDO	123
CONFIGURACION PERSONALIZADA	124
MENSAJES DE INFORMACION	125

Climatización

AIREADORES	127
CONTROL MANUAL DE LA CLIMATIZACION	129
CLIMATIZACION AUTOMATICA	131
MANDOS DE CLIMATIZACION PARA LOS OCUPANTES DE ASIENTOS TRASEROS	135
VENTANILLAS Y RETROVISORES TERMICOS	135
CALEFACTOR AUXILIAR	136
TECHO SOLAR ELECTRICO	136

Funciones de conveniencia

PARASOLES	138
PERSIANAS	138
REGULADOR DE LUMINOSIDAD DE INSTRUMENTOS	138
RELOJ	139

ENCENDEDOR	141
CENICERO	141
ENCHUFES ELECTRICOS AUXILIARES	142
PORTAVASOS	143
CONSOLA CENTRAL	144
NEVERA	145
ESPACIOS DE ALMACENAMIENTO	146
FUNCION DE MEMORIA	147

Puesta en marcha del motor

INFORMACION GENERAL	148
INTERRUPTOR DE ARRANQUE	149
CERRADURA DEL VOLANTE DE DIRECCION	149
PUESTA EN MARCHA DE UN MOTOR DE GASOLINA	150
PUESTA EN MARCHA DE UN MOTOR DIESEL	151

Transmisión

TRANSMISION MANUAL	152
TRANSMISION AUTOMATICA	152
CAJA DE TRANSFERENCIA	160

Frenos

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	165
SUGERENCIAS PARA LA CONDUCCION CON ABS	168
FRENO DE MANO ELECTRICO (EPB)	169

Equipo auxiliar de estacionamiento

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	174
USO DE LA AYUDA AL ESTACIONAMIENTO	175

Sugerencias sobre la conducción

RODAJE	176
OBSERVACIONES GENERALES SOBRE LA CONDUCCION	176
RENDIMIENTO REDUCIDO DEL MOTOR	179
MARCHA ECONOMICA	179

Programador de velocidad

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	180
USO DEL PROGRAMADOR DE VELOCIDAD	180

Contenido del manual del conductor

Control de la estabilidad

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	182
USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD	182

Control de tracción

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	184
------------------------------------	-----

Control de descenso de pendientes (HDC)

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	185
USO DEL HDC	186

Terrain Response

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	189
USO DEL TERRAIN RESPONSE	190

Suspensión neumática

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO	197
AJUSTE DE LA SUSPENSION	199
MENSAJES DE LA SUSPENSION NEUMATICA.....	203

Combustible y repostaje

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	205
CALIDAD DEL COMBUSTIBLE	205
AGOTAMIENTO DEL COMBUSTIBLE.....	208
TAPA DE REPOSTAJE	208
REPOSTAJE	210
CORTE DE COMBUSTIBLE	211
CATALIZADOR	211
CONSUMO DE COMBUSTIBLE.....	212

Capacidad de carga

INFORMACION GENERAL	213
PUNTOS PARA ANCLAR EL EQUIPAJE.....	213
ESCOTILLAS DEL ESPACIO DE EQUIPAJE TRASERO.....	213
CUBIERTAS DE EQUIPAJE	214

Remolque

ARRASTRE DE UN REMOLQUE	217
CAMBIO DE VELOCIDADES	219
NIVELACION	219
COMPROBACIONES ESENCIALES ANTES DE REMOLCAR	220

PESOS DE REMOLQUE

RECOMENDADOS	221
GANCHO DE REMOLQUE DESMONTABLE	222
DIMENSIONES DEL GANCHO DE REMOLQUE.....	225

Cuidado del vehículo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR	228
LIMPIEZA DEL INTERIOR.....	230
REPARACION DE PEQUEÑOS DAÑOS A LA PINTURA.....	231

Mantenimiento

INFORMACION GENERAL	232
APERTURA Y CIERRE DEL CAPO	234
VISTA GENERAL DEL COMPARTIMENTO MOTOR.....	235
CUBIERTAS DEBAJO DEL CAPO.....	241
COMPROBACION DEL ACEITE DE MOTOR	241
COMPROBACION DEL REFRIGERANTE DE MOTOR.....	243
COMPROBACION DEL LIQUIDO DE FRENOS	245
COMPROBACION DEL LIQUIDO DE DIRECCION ASISTIDA.....	246
COMPROBACION DEL LIQUIDO LAVACRISTALES.....	248

Batería del vehículo

SIMBOLOS DE AVISO DE LA BATERIA.....	249
CUIDADO DE LA BATERIA.....	249
USO DE CABLES DE AYUDA.....	250
CARGA DE LA BATERIA DEL VEHICULO	252
CAMBIO DE LA BATERIA DEL VEHICULO.....	254

Llantas y neumáticos

INFORMACION GENERAL	255
CAMBIO DE UNA RUEDA.....	257
CUIDADO DE LOS NEUMATICOS	269
USO DE CADENAS PARA NIEVE	275
SISTEMA DE VIGILANCIA DE PRESION EN LOS NEUMATICOS.....	276
GLOSARIO DE NEUMATICOS	281

Contenido del manual del conductor

Fusibles

SITUACIONES DE CAJAS DE FUSIBLES	282
CAMBIO DE UN FUSIBLE.....	284
TABLA DE ESPECIFICACION DE FUSIBLES.....	285

Transporte del vehículo

ARGOLLAS DE REMOLQUE.....	291
ARGOLLAS DE AMARRE	292
TRANSPORTE DEL VEHICULO	293
REMOLQUE DEL VEHICULO SOBRE SUS CUATRO RUEDAS.....	293

Identificación del vehículo

NUMERO DE IDENTIFICACION DEL VEHICULO (VIN).....	295
---	-----

Especificaciones técnicas

ESPECIFICACIONES TECNICAS	296
---------------------------------	-----

Pruebas de homologación

PRUEBAS DE HOMOLOGACION	302
-------------------------------	-----

Introducción del sistema de audio

RECEPCION DE RADIO	311
--------------------------	-----

Vista de conjunto de la unidad de audio

VISTA DE CONJUNTO DE LA UNIDAD DE AUDIO	312
--	-----

Funcionamiento de la unidad de audio

MANDO DE ENCENDIDO/APAGADO	316
MANDO DE VOLUMEN	316
CONTROL DE BAJOS/AGUDOS	320
CONTROL DE EQUILIBRIO/ATENUACION.....	322
BOTONES DE MEMORIZACION DE EMISORAS.....	323
BOTON DE BANDA DE FRECUENCIAS	323
CONTROL DE ALMACENAMIENTO AUTOMATICO	324
SISTEMA DE DATOS DE RADIO (RDS).....	324
CONTROL DE INFORMACION DE TRAFICO (TA).....	325
TIPOS DE PROGRAMA PTY.....	328

Lector de CD

INTRODUCCION DE DISCOS COMPACTOS...	330
EXPULSION DE DISCOS COMPACTOS	332
EXPULSION DE VARIOS DISCOS COMPACTOS.....	332
SELECCION DE DISCOS COMPACTOS	333
REPRODUCCION DE DISCOS COMPACTOS.....	334
SELECCION DE PISTAS.....	335
PAUSA DE DISCO COMPACTO.....	335
AVANCE/REBOBINADO RAPIDO	335
MENU DE FUNCIONES DEL LECTOR DE CD.....	336
REPRODUCCION MEZCLADA/ALEATORIA....	336
REPETICION DE PISTAS DE DISCOS COMPACTOS.....	337
EXPLORACION DE PISTAS DEL DISCO COMPACTO	337
REPRODUCCION DE FICHEROS MP3	338

Mandos de pasajeros traseros

MANDOS DE ASIENTOS TRASEROS.....	339
AURICULARES	340

Enchufe de entrada auxiliar (AUX IN)

ENCHUFE DE ENTRADA AUXILIAR (AUX IN).....	341
--	-----

Reconocimiento de la voz

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO.....	343
USO DEL SISTEMA	343
INSTRUCCIONES DEL SISTEMA DE AUDIO	345